

FLEISCHMANN piccolo 7329

Stromzuführung über Gleis: Schalter in Stellung Symbol

To pick up current from the track: Set switch in direction of Symbol

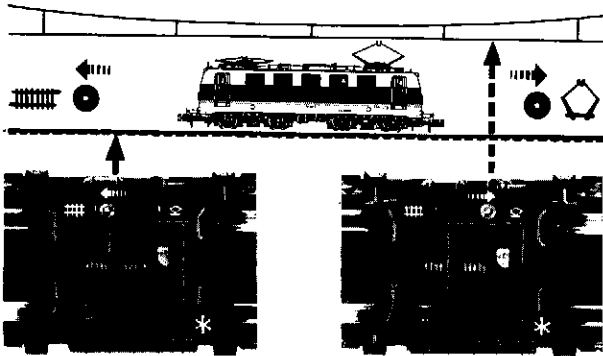
Alimentation par les rails: L'inverseur est placée en direction symbole



Stromzuführung durch Oberleitung: Schalter in Stellung Symbol

To pick up current from the catenary: Set switch in direction of Symbol

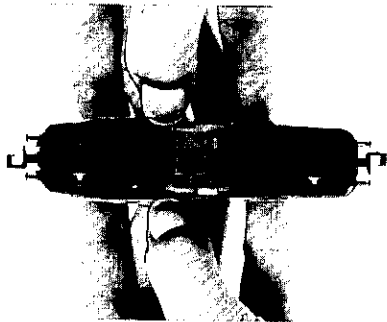
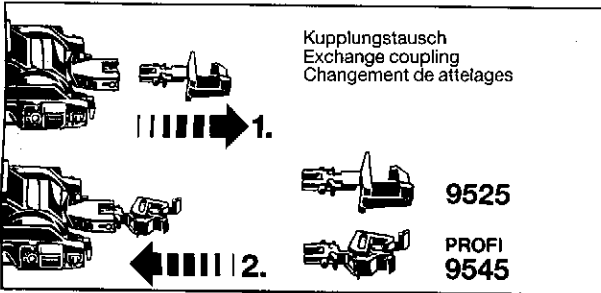
Alimentation par les pantographes: L'inverseur est placée en direction symbole



★ Dieser Stern bezeichnet nach Norm NEM 621 die Masse-führende "gemeinsame Seite" der Lok.

★ This star indicates the "common side" of the loco conforming to the standard NEM 621.

★ Cette étoile désigne, d'après la norme NEM 621, le "côté commun" de la version la plus courante de la loco.

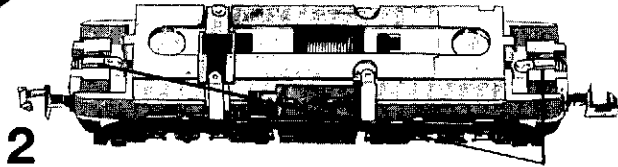


1

Ein Öffnen der Lok ist nur zum Lampenwechsel, Schleifkohlenwechsel und Ölen der Motorlager erforderlich

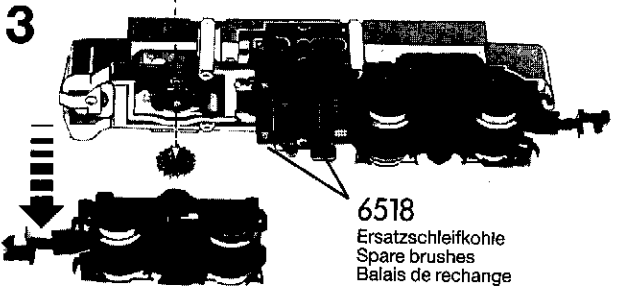
One only needs to open the locomotive, to replace bulbs, to replace carbon brushes and to oil the motor

Le démontage de la locomotive est uniquement nécessaire pour le remplacement des ampoules des balais ainsi que pour le graissage du moteur



2

6535
Ersatzglühlampe
Spare bulb
Lampe de rechange



3

6518
Ersatzschleifkohle
Spare brushes
Balais de rechange



4

507327
Ersatzmotor
Replacement motor
Moteur de rechange

Betriebsspannung 4-14 V =
Normal voltage 4-14 V =
Tension de service 4-14 V =



FLEISCHMANN <piccolo> 7329

Betriebsanleitung innenseitig
 Operating instruction inside
 Instruction de service ou côté intérieur

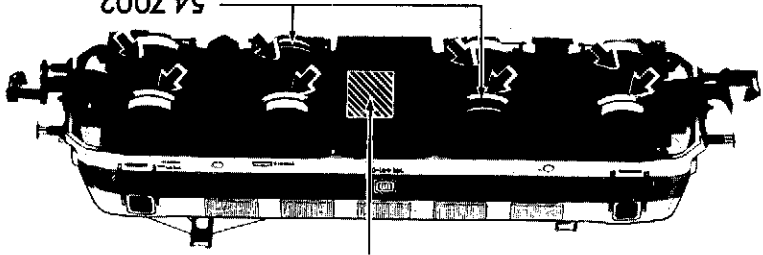
FLEISCHMANN <piccolo>

FLEISCHMANN
 :7329



FLEISCHMANN <piccolo>

FLEISCHMANN



An der markierten Stelle kann der Schaltmagnet 9426 eingebaut werden
 The indicated point can be used for locating the switching magnet 9426
 L'aimant permanent 9426 peut être monté à l'endroit indiqué

Gleis und Räder stets sauber halten

Keep tracks and wheels clean at all times

Les voies et roues doivent être tenues toujours propres

Ersatzhafterren

Spare friction tyres

Bandages de rechange

54 7002

Ölen: Geht wird Motor und Getriebe nur an den gekennzeichneten Lagerstellen. Nur FLEISCHMANN-Öl 6599 verwenden. Nur ein kleiner Tropfen pro Schmierstelle (→) sonst Überfüllung. Zur Doseierung die in der Verschlusskappe der Ölfflasche angebrachte Nadel verwenden.

Lubrication: The motor and gear-box should only be oiled at the bearing points marked. Only use FLEISCHMANN oil 6599. Only put a tiny drop in each place (→), otherwise it will be overfilled. An applicator needle is located in the cap of the oil bottle for your use.

Graissage: Il faut huiler le moteur et les engrenages uniquement aux endroits indiqués. N'utilisez que l'huile recommandée FLEISCHMANN 6599. Une seule goutte par point à lubrifier (→) afin d'éviter tout excès. L'aiguille montée dans le bouchon du petit flacon convient parfaitement à cet usage.

